

Se encuentre este mensaje en español debajo

Risa Muñoz
rmunoz@pps.net
971-266-4046

Below are some important updates for the next two weeks:

**Yearbooks Refunds
Contact Janelle**

EARLY KINDERGARTEN TRANSITION PROGRAM CANCELLED

Thank you for your support and efforts in sharing Early Kindergarten Transition information to new families. Due to COVID-19 social distancing guidelines and budget constraints, EKT will not take place this summer. However, the Early Learner Programs team will be sharing transition activities to support a smooth, family-centered start to school for all kindergartners. For more information and to see a welcome to kindergarten video, visit the Early Learner Programs website: <https://www.pps.net/Domain/183>.

SUMMER MEALS FOR PPS STUDENTS

The Nutrition Services department will be extending current meal services into the summer, June 11th through August 21st at all locations except Rigler and Harrison Park due to extensive construction projects. Breakfast and lunch will be provided to any PPS student and any children in the community ages 1-18, Monday through Thursday. Meals for Friday, Saturday and Sunday are provided on Thursdays. Children do not need to be present to pickup the meals.

Meals will be available for pickup outside the school from 11:30 a.m. - 1 p.m. at the locations below.

- Boise-Eliot/Humboldt Elementary - 620 N Fremont Ave
- César Chávez Elementary - 5103 N Willis Blvd
- Dr. Martin Luther King Jr. Elementary - 4906 NE 6th Ave
- Franklin High School - 5405 SE Woodward St
- George Middle School - 10000 N Burr Ave
- Grout Elementary - 3119 SE Holgate Blvd
- Lent School - 5105 SE 97th Ave
- Madison at Marshall - 3905 SE 91st Ave
- Markham Elementary - 10531 SW Capitol Hwy
- Rosa Parks Elementary - 8960 N Woolsey Ave
- Scott Elementary - 6700 NE Prescott St
- Sitton Elementary - 9930 N Smith St
- Woodmere Elementary - 7900 SE Duke St

As in years past, the Nutrition Services department will partner with Portland Parks and Recreation to provide meals at 13 additional parks throughout the city starting June 22. More information will be provided later about services times.

The park locations are listed below:

Park Name	ADDRESS
Kenton Park	N Delaware Avenue and N Kilpatrick Street
Peninsula Park	700 N Rosa Parks Way
St Johns Park	8427 N Central Street
Columbia Park	N Woolsey Avenue and N Winchell Street
Alberta Park	NE 19th Avenue and NE Jarrett Street
Cully Park	5810 NE 72nd Avenue
Irving Park	875 NE Fremont Street
Khunamokwst Park	5200 NE Alberta Street

Montavilla Park	NE 82nd Avenue and Glisan Street
Essex Park	SE 76th Avenue and Center Street
Harrison Park	SE 84th Avenue and Harrison Street
Lents Park	SE 92nd Avenue and SE Steele Street
Mt Scott Park	SE 72nd Avenue and SE Ramona Street

TELEHEALTH AND EXPANDED HEALTH SERVICES CONTINUE ALL SUMMER

Please include information about expanded health services available for students in PPS over the summer at the Parkrose Student Health Center in your weekly communication to parents. Our goal is to educate students about telehealth options. We have attached a Telehealth Q&A along with the flier for your school community.

Copy and paste the information from this [document](#) into your newsletter.

Make the fliers available to your school community:

[English](#), [Chinese](#), [Russian](#), [Spanish](#), [Somali](#), [Vietnamese](#)

IMAGINE, EXPLORE & CREATE: SUMMER FUN FOR K-5 STUDENTS

3 weeks of fun for current K-5th grade students!

- **Students will EXPLORE, IMAGINE and CREATE an awesome project of your choice each week**
- **Create with items from in and around their home**
- **Submit a photo or video of their weekly project to be showcased on our PPS summer gallery website**

Photo or video project entries qualify students for a RAFFLE with great prizes...

*Books *Restaurant Take-Out Gift Cards

*OMSI Family Passes & more!

For more information & to Register visit, bit.ly/PPS_Summer_2020

Register for Kindergarten Online!

If you have a child who will be 5 years old by September 1, please register for kindergarten! To register, go to pps.net/kinderenroll. The process takes 20-30 minutes and school staff will follow up with you later in the summer. With schools closed, online registration is the easiest option, but paper options will be available soon. You don't need to register if your child attends a PPS Head Start or Pre-Kindergarten program.

Click [here](#) to access this blurb translated into the 5 supported languages.

Picking Up Your Child's Belongings from the School - June 8-10

You will be able to collect your student's belongings from the César Chávez parking lot on June 8, 9 and 10th. Pick up will take place on the North side of the building in the parking lot. Please see details below about picking up items, and be sure to wear a face mask to help make this as "contactless" as possible.

- Pick up service is available from 11:00-1:00 on June 8, 9 and 10
- Families should come based on the last name of their oldest child as follows
 - June 8: A-H
 - June 9: I-R
 - June 10: S-Z
- If you are unable to make it during your scheduled time, please reach out to Kim Johns, Assistant Principal at 503-318-0291 and she will coordinate with you
- Families and students are not allowed in the school building for any reason
- Please make sure to follow social distancing guidelines
- If you have a school instrument, textbook or anything else that belongs to the school, please drop it off at this time

Report Cards K-8

Report cards will be mailed home the week of June 15th. Dr. Shawn Bird, Chief of Schools is sending out more detailed information to families soon about the process.

Virtual Talent Show - June 9th

Thank you to everyone who participated in our virtual talent show! It will make its debut during the Chávez Morning Meeting at 9:00 on Tuesday June 9th and then will be shared throughout the school community.

8th Grade Promotion - June 9th

8th Grade Virtual Promotion is coming together. Our middle school team has been collaborating to make sure that it is a special event for our 8th graders. Along with other things, there will be a live Google Meet Promotion on June 9th at 6:30. Students will get all the details in their classes.

Kinder Promotion - June 10th

Kindergarteners - You made it through your first year at César Chávez - Congratulations!! Your teachers have something special planned for you on June 10th so save the date!

Field Day-June 8th, 9th and 10th

Students and families can attend a virtual field day that will be held during each elementary grade level "lunch bunch" on the 8th, 9th or 10th of June, and at 12:00 for Middle school on June 10th. Teachers will be leading a variety of stations and challenges for you to participate in. Your classroom teachers have the codes to join.

Last Day of School-June 10th

The school year was extended for three days to make up for some of the Fridays that students are missing instruction.

Keep your Chromebooks for the summer

Because we are not 100% sure what school will look like in the fall, we are NOT collecting Chromebooks at this time. You may keep them over the summer and continue to use them for educational purposes.

Still Waiting on Answers

There are still some things that we do not have answers for at this time. I will update the school community as soon as we get more information about the following:

- Summer school
- What school will look like in the fall
- Schedule for food distribution during the summer

Estimadas familias de César Chávez,

Es difícil creer que quedan menos de dos semanas de escuela este año escolar; este año ha tenido muchos altibajos, y tantos giros inesperados.

Quiero tomarme un momento para reconocer el asesinato de otro hombre negro, George Floyd, y cómo está afectando a nuestra comunidad. Esto tiene que parar, y cada uno de nosotros puede ser una voz de cambio, integridad y solidaridad. En César Chávez estamos comprometidos a defender la justicia social y proporcionar a los estudiantes una plataforma para compartir su voz y ser líderes en este movimiento. Como la lista de vidas negras que nos han sido quitadas sin sentido, no nos quedaremos en silencio:

George Floyd. Michael Brown Tamir Rice. Quanice Hayes. Aiyana Jones. Eric Garner.

Stephon Clark. Sandra Bland. Kendra James. Trayvon Martin.

Como personal, continuaremos observando nuestros propios prejuicios y examinando el racismo sistemático que existe en nuestro sistema escolar y comunidad. El aprendizaje a distancia quizás sea una oportunidad para reimaginar cómo debería ser la escuela para servir mejor a nuestros estudiantes de color. Trabajaremos durante todo el verano y hasta el otoño para ser mejores y mejorar para nuestros estudiantes marginados, asegurando que estén a la vanguardia de nuestras decisiones y planes.

Una vez más, padres y cuidadores, nos apoyamos en ustedes para continuar las conversaciones y discusiones en casa sobre el racismo, la violencia, la brutalidad policial y la injusticia social. Aquí hay algunos recursos para ayudarlo a facilitar las conversaciones con sus estudiantes en casa.

[Embrace Race English](#)

[Enfrentar el racismo \(Embrace Race\) Español](#)

Todo el personal de Chávez, incluidos nuestros increíbles consejeros escolares y nuestro equipo administrativo, están disponibles si usted o sus estudiantes necesitan registrarse o hablar sobre lo que está sucediendo en la comunidad. Continuamos priorizando las relaciones y el bienestar social y emocional. Deseo más que nada que podamos estar juntos durante este tiempo para que podamos sentir el increíble impulso y la fuerza de nuestra comunidad escolar.

Con solidaridad y amor,

Risa Muñoz
rmunoz@pps.net

971-266-4046



Recogiendo las pertenencias de su hijo de la escuela - 8-10 de junio

Podrá recoger las pertenencias de su estudiante del estacionamiento de César Chávez los días 8, 9 y 10 de junio. La recogida tendrá lugar en el lado norte del edificio en el estacionamiento. Consulte los detalles a continuación sobre cómo recoger los artículos y asegúrese de usar una máscara facial para ayudar a que esto sea lo más "sin contacto" posible.

- El servicio de recogida está disponible de 11:00-1:00 los días 8, 9 y 10 de junio.
- Las familias deben venir según el apellido de su hijo mayor de la siguiente manera
 - 8 de junio: A-H
 - 9 de junio: I-R
 - 10 de junio: S-Z

- Si no puede hacerlo durante el tiempo programado, comuníquese con Kim Johns, subdirectora al 503-318-0291 y ella se coordinará con usted.
- Las familias y los estudiantes no están permitidos en el edificio de la escuela por ningún motivo.
- Asegúrese de seguir las expectativas de distanciamiento social
- Si tienes un instrumento escolar, un libro de texto o cualquier otra cosa que pertenezca a la escuela, déjalo con el personal de la escuela

Calificaciones de grados K-8

Las boletas de calificaciones se enviarán a casa la semana del 15 de junio. El Dr. Shawn Bird, Jefe de Escuelas está enviando información más detallada a las familias pronto sobre el proceso.

Show de talentos virtual - 9 de junio

¡Gracias a todos los que participaron en nuestro show virtual de talentos! Hará su debut durante la reunión de la mañana de Chávez a las 9:00 el martes 9 de junio y luego se compartirá en toda la comunidad escolar.

Promoción del 8º grado - 9 de junio

La promoción virtual de octavo grado se está realizando. Nuestro equipo de secundaria ha estado colaborando para asegurarse de que sea un evento especial para nuestros alumnos de 8º grado. Junto con otras cosas, habrá una promoción en vivo de Google Meet el 9 de junio a las 6:30. Los estudiantes obtendrán todos los detalles en sus clases.

Promoción Kinder - 10 de junio

Estudiantes de Kindergarteners - Han superado su primer año en César Chávez - ¡Felicidades! Tus maestros tienen algo especial planeado para ti el 10 de junio, ¡así que reserva la fecha!

Día de campo: 8, 9 y 10 de junio

Los estudiantes y las familias pueden asistir a un día de campo virtual que se llevará a cabo durante cada "grupo de almuerzo" de nivel de grado elemental los días 8, 9 o 10 de junio, y a las 12:00 para la escuela intermedia el 10 de junio. Los maestros liderarán una variedad de estaciones y desafíos para que usted participe. Los maestros de su clase tienen los códigos para unirse.

Último día de clases-10 de junio

El año escolar se extendió por tres días para compensar algunos de los viernes en que los estudiantes no reciben instrucción.

Guarda sus Chromebooks para el verano

Debido a que no estamos 100% seguros de cómo se verá la escuela en el otoño, NO estamos recolectando Chromebooks en este momento. Puede conservarlos durante el verano y continuar usándolos con fines educativos.

Todavía esperando respuestas

Todavía hay algunas cosas para las que no tenemos respuestas en este momento.

Comunicaré con la comunidad escolar tan pronto como obtengamos más información sobre lo siguiente:

- Escuela de Verano
- Cómo se verá la escuela en el otoño
- El horario para el servicio de comida en la escuela en el verano